

Wiadomość o zajęciu Lwowa przez Karola XII.



Lemberg den

31 Augustii.
10 Septem.

1704.

172611
I b



Et haar denne Staden / hvilken med
några 100 Man til Foot / som til Besat-
ningen intagne wore / jempeå oöfswade
Handtwärctz-Busar understått sig emot
en annalkande Fiende at försvara / sidst-
leden Lögerdags ett beklageligt öde och en stor olycka öf-
vergått. Ju til Fredags Mårgon stodo Försten Wiesno-
wisks Troupper / dheslilest och Cron-Referendariens jämt-
te ett Regimente Sachser / och några 100 Cossäcker inwid-
denne Staden / och Porterne öpnades / i mening / at jem-
te desse förenåmbde och 20000 Cossäcker / om hvilka man
öf längre förtröstan gifvit / skulle komma denne Staden til
Undsättning / men dem alle förekom Hans Kongl. Maj:tt
af Sverige / hvilken med sitt Guard och 5 Regimenter
Dragoner / om Morgen Klockan 9 förfogade de wed Kor-
set och Rätteplatsen sig wissande Pohliske och Littowiske
Compagnier / och trängde sig alt in i Förstaden / då fuller
med Styckerne utskötz / icke utan den anträngande Fien-
diens



Od H. Bokhorsiego z Sztokholmu

172611

Dens förlust / hwaraf och en dehl af Förstaden råkade i brand
i medlertijd haar det Swånska Manskapet stelt sig vid en
viss ort / men Konungen för kunschapade med sine Gen. Fäst-
ningen/ridandes rundt om henne in til Aftonen/de i Staden
giorde i medlertijd sin fljt at afbråanna de in til Fästningen
stående Huus / hvilken Eld/doch snart hade bracht i brand
heela Staden / så frampt den icke blifven dämpat af ett
Regn som warade nästan heela Natten : Men då Regnet
mot Morgonflunden återvände / blifwe straxt i dagnin-
gen + Swånska Regimenter til angreep Commenderade
hvilke ginge tyste emellan 'grafwarne / och då de wore in
under Wallen/ fastade de Hand - Granater til dhem som
dår stode och svängde sig til Krut-Tornet / hwarest de och
genast kommo på Wallen / geswo där starkt Eld utur sine
Flinter / och då gäfwo de Pohliske Soldater utan något
motstånd flychten / någre lupe omkring på Wallarne men
somliga in åt Staden / hvilka af dhe Swånska förfölgedes/
och dem dhe hinte nedergjorde / deslikest sköte de Swåns-
ke och up åt Fönsren/ doch derned ingen mehr än en Adelig
Enkia ihålltut. Blef altså denne Staden och Fästningen
hvilken tilsförende uthårdat stoera och svåra Belägringar /
i en sadan oformeligt hast intagen / och månge af wäre
Officerare, gemene Soldater / Borgare och Handvärtz-
Burzar ihållslagne. Portarne blefwo snart öpnade och
kom då Hans Kongl. Maj:tt tillika med General Stenbock
i Staden inridandes / med ett stort föllie af Rytterij/
hvitlet blef stålt på Torget. Gref Stenbock låt ge-
nast kalla Magistraten tillsammans på Rådhuiset och före-
hölt dem deras hårdnackenhet at de sig icke för hans Ko-
nung Submitterat, hvarigenom dhe nu stoor stada och olyc-
ka öfver sig och Staden dragit / men de lade skullen ifrån
sig

sig på de här i Staden befinnligie fornåmie Herrar. Och
ehuru väl siefwa ansättningen war så fahrlig/ at det ha-
de ett sådant anseende som skulle alle i Staden blifwa ne-
dergiorde / liktawäl är af Hans Kongl. May:t af Swe-
riges medfödde Mildhet en nädig Förskoning stedd/ jemwäl
och plundringen/ hwarom Soldaterne gjordt sig förvisha-
de allenast öfvergått några Huus. Woiwoden af Kaliz som
var Gouverneur, ärstagen til Fångna på Wallen af en
Drabant Sölfwerhielm wedh Nambn/ hwilken Woitwo-
de tilsagdt 2000 Ducater för sitt Lijf. Men General
Berenz hoos Bernhardinerne / och begge förde hoos
Jesuiterne i Arrest / hwilket och Generalen Kamineski
wederfarit / hwilken sig fuller undanstückit hade / men då
wed straff af Eld och Swård utropat blef/ at den hoos
hveni han sig uppehölle honom utlefwerera skulle/ kom han
moth aften Klackan 4 sielf fram. Hans Kongl. May:t
fordrogde här allenast litet och förfogade sig sedan med
Ritteriet i Fåldt bakom Slottet/ men Herr General Sten-
bock, kommandes ifrån Rådhuiset Logerade sig hoos en
Rådhman/ wed Nambn Jordan. Samma dagh blef och
än utropat och pålyst at gifwa fram alle främmandes
godz och deposita, wed ett hårdt straff för den hoos hwil-
ken något sedermehra finnes. Altsäframhades en myckenhet/
kosibart Huusgeråd/ Kläder / Skinwahror / Elenodier /
Sölfwer och Gull/ och siefwa Staden pålades utgifwa
400000 Rijzk Daler Contribution/ men uppå ett ödmjukt
böndfallande blef det modererat til 300000 Rijzk Daler.
Af dhe Swånske Officerare / förinimer man ingen mehr
vara blefwen eller skadde / än allenast Herr Öfversten
Krassau / doch en dödeligen / och gjorde Hans Kongl.
May:t honom dhen näden och besökt e honom i Måndags
Dhe

Dhe Swånske Dragoner wore något misnögdde at dhe ef-
ter sin wilja för sin erwiste Tapperhet / icke finge plundra
Staden / och gjöra sig delachtige af Stadens förmögenhet
utan måste efter Hans Kongl. Maj:z ordres om Tiis-
dagen förfoga sig uthur Staden i Lågret igen. Twånnne
dagar efter Grotringen som war sidstleden Måndags kom
dhet Swånska Footfolcket och Artolleriet först hijt sedan
alt förutn något synkestott förrättat war. Øfwerst
Horndorff sitter i Arrest på Rådhuset med dhe øfrige Øf-
ficerare / men dhe gemene Soldater och Handtwärckbus-
sarne i en stoor Saal ned Rådhuset. Dhet Republiquen
och denne Staden tilhörigt Artollerie är uptecknat
och består i 140 Metall-Stycken.

